

Procedure di Cambridge English per la gestione delle condotte illecite

Cambridge English (e nel caso degli esami IELTS, insieme al British Council e a IDP Education Ltd) ha la responsabilità verso i candidati, i centri d'esame e le altre parti interessate di garantire l'integrità dei propri esami, mettendo in atto misure consolidate, volte a identificare e a gestire casi di comportamento illecito da parte dei candidati o dei centri d'esame.

La procedura *Cambridge Assessment English Malpractice* si occupa dei casi di sospetta condotta irregolare.

Per condotta irregolare, o illecita, va intesa qualsiasi azione che ottenga o miri ad ottenere un ingiusto vantaggio ad un candidato o che arrechi svantaggio ad altri candidati. L'Avviso ai Candidati (*Notice to Candidates*), esposto all'esterno di tutte le aule d'esame, avverte i candidati circa le conseguenze di tali comportamenti. Nel caso dell'esame IELTS, i candidati vengono avvertiti delle conseguenze delle medesime condotte nel modulo di iscrizione (*Notice to Candidates and Declaration*).

Cambridge English, British Council e IDP Education Ltd dispongono di procedure rigorose per rilevare casi di condotta illecita.

Tra gli esempi di condotta illecita sono da includere le seguenti azioni:

- ottenere l'accesso non autorizzato al materiale d'esame
- utilizzare o tentare di utilizzare materiale non autorizzato, come, ad esempio: appunti, manuali scolastici, telefoni cellulari
- copiare (e relativa complicità) o tentare di copiare (e relativa complicità)
- disturbare o mancare di rispetto nei confronti delle istruzioni di un sorvegliante, supervisore o responsabile degli esami del centro d'esame / amministratore dell'esame IELTS, come, ad esempio, utilizzando telefoni cellulari o altri dispositivi elettronici
- furto d'identità (fingere di essere qualcun altro)
- alterare qualsiasi documento relativo ai risultati, inclusi certificati / moduli di rapporto d'esame IELTS
- qualsiasi altra forma di frode o di ottenimento di un ingiusto vantaggio.

I casi di sospetta condotta illecita possono essere segnalati, ad esempio:

- dal centro, ad esempio, mediante il rapporto di un sorvegliante
- da un esaminatore, ad esempio, attraverso l'individuazione di insolite risposte errate, condivise da candidati che si trovavano seduti uno accanto all'altro
- tramite la richiesta di un trattamento speciale
- mediante l'analisi statistica dei fogli di risposta dei candidati (vedi sotto).

Una volta segnalati, i potenziali casi di condotta illecita vengono sottoposti ad un procedimento di indagine da parte del personale di Cambridge English, assistito, se necessario, da un Comitato di esperti in condotte illecite (*Malpractice Panel*), che può portare al rigetto permanente degli esiti dell'esame. Nel caso degli esami IELTS, i potenziali casi di condotta illecita vengono sottoposti a indagine anche da parte dei gruppi investigativi del British Council, di IDP Education Ltd e di IELTS USA.

Analisi statistica post-esame

In linea con le migliori prassi, indaghiamo su potenziali condotte illecite eseguendo una serie di analisi statistiche sui risultati dei singoli candidati, sulle coppie e sui gruppi di candidati nelle singole sedi di esame, nonché sui risultati complessivi di tutti i candidati di una singola somministrazione dei test.

Queste analisi possono includere, senza tuttavia limitarsi ad esse, azioni volte a:

- confrontare la somiglianza dei modelli o dei marcatori di risposta tra due o più candidati
- confrontare le prestazioni di un candidato su un foglio d'esame con le prestazioni negli altri fogli.
- confrontare le prestazioni di un candidato in una data d'esame con le prestazioni relative ad una precedente data d'esame
- valutare la probabilità di determinate risposte e risultati in relazione alle capacità complessive di un candidato
- analizzare l'attività di pressione sui tasti (nel caso di un esame computerizzato).

In ogni caso, l'analisi valuta la probabilità di qualsiasi serie di risultati o punteggi individuata casualmente, in rapporto al modello tipico osservato nel resto della popolazione d'esame (sulla base dei dati storici dei candidati). In altre parole, identifichiamo i casi in cui i risultati dei candidati sono sostanzialmente diversi da quelli osservati nella popolazione generale.

Eventuali casi identificati come insoliti possono quindi essere ulteriormente esaminati da un apposito Comitato esterno di esperti in materia di condotte illecite (o, se necessario in ragione di meccanismi di continuità operativa, da un medesimo gruppo interno). Prima di prendere una decisione sull'opportunità di rifiutare i risultati, tutti i dati disponibili vengono attentamente vagliati.

Se abbiamo ragionevoli motivi per sospettare che un risultato non sia un indicatore affidabile dell'abilità di un candidato, riteniamo che sia nell'interesse di tutti i candidati rifiutarlo.

Riunione del Comitato per le condotte illecite (*Malpractice Panel*)

Cambridge English dispone di un apposito Comitato di esperti per il contrasto agli illeciti, il *Malpractice Panel*, che esamina i casi, tenendo conto di tutte le informazioni rilevanti, come, ad esempio, delle deposizioni dei candidati. Dopo aver valutato attentamente il caso, al Comitato potrebbe essere chiesto di aiutarci a decidere se il risultato del candidato debba essere emesso o definitivamente rifiutato. Successivamente, al centro d'esame viene chiesto di informare il candidato.

Se si decide che i risultati di un candidato possano essere emessi, verranno pubblicati i risultati originali, senza alcuna variazione. Se, invece, si decide di rifiutare definitivamente i risultati, il candidato non riceverà alcun risultato. Nel caso degli esami IELTS, ai candidati che si trovassero coinvolti in condotte scorrette potrebbe anche essere vietato di sostenere nuovamente l'esame in futuro.

Questa procedura è stata programmata per garantire che tutte le decisioni siano coerenti, corrette e basate sulle informazioni a disposizione più complete possibile. Il nostro obiettivo è completare le indagini sui casi di sospetta irregolarità entro otto settimane dalla data dell'esame. Nel caso dell'esame IELTS, il completamento di alcune procedure di indagine potrebbe richiedere più tempo.

È prevista una procedura di appello per i candidati che intendessero presentare ricorso contro la decisione di rigetto definitivo del loro risultato. Le informazioni sulla procedura di appello sono disponibili nella [pagina delle richieste e dei ricorsi](#).

Cambridge Assessment English Qualifications: Guida passo passo alla procedura di contrasto agli illeciti

Tempistica

La procedura di contrasto alle condotte illecite inizierà il giorno dell'esame fino all'emissione dei risultati, ovvero fino alla risoluzione del caso. In alcuni casi più rari, nei quali vengono scoperte nuove evidenze di illecito, la procedura contro l'irregolarità verrà eseguita dopo l'emissione dei risultati.

Risultati

Come indicato nella sezione 4.8 del *Cambridge Assessment English Regulations*, la procedura di contrasto alle condotte illecite può imporre che i candidati interessati non ricevano i risultati, oppure che il loro risultato venga annullato dopo la sua emissione.

- Potresti ricevere il tuo risultato più tardi rispetto ad altri membri del tuo gruppo di esame
- Il tuo risultato potrebbe essere annullato prima di essere emesso
- Il tuo risultato potrebbe essere annullato dopo la sua emissione se venissero sollevate riserve dopo la data di pubblicazione.
- Se un centro ha violato i nostri regolamenti relativi alla consegna dei nostri materiali d'esame, possiamo annullare o sospendere i risultati per un'intera sessione d'esame.
- Si tenga presente che potremmo condividere informazioni relative ad eventuali condotte illecite con enti / organizzazioni governative deputate al riconoscimento delle qualifiche.
- Potremmo condividere informazioni relative ad eventuali condotte illecite con enti / organizzazioni governative ospitanti.

Passaggio 1 - Identificazione di una sospetta condotta irregolare

Un candidato viene identificato per sospetta condotta irregolare da uno dei seguenti soggetti:

- il centro d'esame
- un esaminatore
- l'analisi statistica delle sue risposte
- un'indagine di Cambridge Assessment English (come nel caso di una ispezione)

Passaggio 2 - Viene aperta la pratica per condotta irregolare

Apriamo una pratica per ciascun individuo

- Sospendiamo il risultato del candidato (se non ancora emesso), oppure
- Ritiriamo il risultato del candidato (se già emesso)
- Contattiamo il centro e richiediamo qualunque informazione supplementare che possa essere rilevante per la pratica di illecito; ad esempio: la planimetria della stanza sede di esame.

Passaggio 3 - La presunta condotta irregolare viene sottoposta a meticoloso esame

Cambridge Assessment English analizza il caso di condotta irregolare utilizzando i criteri che abbiamo stabilito per decidere se il caso debba essere riesaminato da un Comitato di esperti in materia di condotte illecite. Questi criteri sono stati elaborati per filtrare i casi che non meritano una ulteriore revisione da parte nostra.

- Se il caso non soddisfa i criteri, contattiamo il centro per risolvere il caso e pubblicare il risultato.
- Se il caso deve essere riesaminato dal Comitato di esperti, la pratica avanza al passaggio 4.

Passaggio 4 – Deposizione del candidato

In preparazione alla revisione del Comitato di esperti in materia di illeciti, contattiamo il centro e richiediamo una deposizione da parte di ogni candidato coinvolto. La deposizione richiede loro di fornire informazioni relative alle circostanze che hanno sollevato il sospetto di condotta irregolare.

La deposizione offre al candidato la possibilità di rappresentare la propria narrazione dei fatti. Se la versione degli eventi del candidato non corrisponde agli altri dati fattuali del caso, ciò può portare a ulteriori indagini.

- Cambridge Assessment English informerà il centro dei motivi per cui è stata aperta la pratica per condotta irregolare e il centro, da parte sua, dovrà informare il candidato.
- Il candidato fornisce al centro una deposizione, che il centro stesso poi invia a Cambridge Assessment English.
- I minori di 18 anni possono essere rappresentati dal genitore o tutore, se lo desiderano.

Che cosa dovrebbe includere un candidato nella sua deposizione?

- la sua risposta personale alla affermazione di sospetta condotta illecita rivolta nei suoi confronti. Per esempio: la accettazione o la negazione del sospetto.
- eventuali circostanze attenuanti che il candidato ritiene plausibili di considerazione da parte della commissione esaminatrice.

Passaggio 5 - Revisione della condotta illecita

Una volta ricevuta la deposizione del candidato, gli elementi del caso vengono trasmessi ad un Comitato per le condotte illecite. Se non riceviamo la deposizione del candidato, contattiamo nuovamente il centro. Se non riceviamo la deposizione entro due settimane dalla nostra richiesta originaria, procederemo con la revisione della condotta illecita senza di essa. Il candidato potrà fornire una deposizione in qualsiasi fase successiva del ricorso.

- I casi di irregolarità relativi all'utilizzo di dispositivi elettronici, vengono presi in esame da un comitato interno del Cambridge Assessment English.
- Tutti gli altri casi sono affidati a un Comitato esterno di esperti in materia di condotte illecite, affinché lo esaminino, eccetto in caso di meccanismi di continuità operativa, nei quali le pratiche saranno esaminate da un gruppo interno.
- Una volta che il comitato ha esaminato la pratica, raccomanda a Cambridge Assessment English di sospendere in modo permanente ovvero di emettere il risultato del candidato.

Fase 6 – Esito

Forniremo una decisione finale in base alla raccomandazione del Comitato per le condotte illecite e contatteremo il centro con la conferma della decisione.

Se la decisione è di emettere il risultato, il candidato riceverà il risultato tramite il consueto canale.

Se la decisione è di rifiutare definitivamente il risultato, il candidato non riceverà alcun risultato.

Il candidato può presentare ricorso contro la nostra decisione facendo appello tramite il proprio centro d'esame. Ulteriori informazioni si possono trovare [qui](#).

Tutte le decisioni vengono prese sulla base delle informazioni fornite al Comitato per le condotte illecite secondo la tempistica sopra indicata. Il Comitato cercherà di svolgere una valutazione ragionevole sui fatti presentati. Il Comitato per le condotte illecite si sarà dato una regolamentazione procedurale, cui tener fede, e cercherà di attuarla in maniera indipendente. I procedimenti in atto sono programmati per consentire una solida protezione delle qualifiche. Si presume che, al momento di sostenere l'esame, il candidato abbia accettato e compreso il regolamento e spetterà eventualmente

al candidato dimostrare che qualsiasi tentativo di discrezionalità sia stato appropriato oppure che una decisione presa tramite il procedimento di cui sopra non è stato l'esito ragionevole che il Comitato per le condotte illecite avrebbe dovuto raggiungere.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare il team di [Cambridge English Helpdesk](#).